

Exodus 19:3b-5

"Thus you will tell the house of Jacob, and declare to the people of Israel: 'You yourselves have seen what I did to Egypt and how I lifted you on eagles' wings and brought you to myself. And now, if you will diligently listen to me and keep my covenant, then you will be my special possession out of all the nations, for all the earth is mine,

出エジプト19:3b-5

「このように、ヤコブの家に言い、イスラエルの人々に告げなさい、『あなたがたは、わたしがエジプトびとにした事と、あなたがたを鷲の翼に載せてわたしの所にこさせたことを見た。それで、もしあなたがたが、まことにわたしの声に聞き従い、わたしの契約を守るならば、あなたがたはすべての民にまさって、わたしの宝となるであろう。全地はわたしの所有だからである。

- 10 command.: Principles for God's chosen family » special possession
- Royal family / God's family
- Christians: Principles. Focus on meaning
- **Joh 13:17** If you understand these things, you will be blessed if you do them.
- Not only understanding but doing » foundation of family
- The Covenant takes 2 parties: for you to accept the blessing

- 十戒：神様に選ばれた家» 宝となる為の原理
- 王家・神の家族
- クリスマン：原理としてみる。意義に注目する
- **ヨハネ13:17**もしこれらのことがわかっていて、それを行うなら、あなたがたはさいわいである。
- 知るだけでなく行動に»家族の基盤に
- 契約には両者の合意が必要・祝福を受け入れる為に

Important Principles for Healthy Families

健全な家族の為の大切な原理

Priority Should be Aligned

Exo 20:3

- When your priority is aligned
 - Can measure whether you are producing meaningful results
 - Can act efficiently: Prevent to overlook important things
 - Won't be distracted by needless things and can focus on important things
- How not to be a quitter
- What's the most important thing to you and your family?

優先順位を整えよう

出エジ20:3

- 優先順位が整っていると
 - 意義ある結果が出せているかどうかを測る事ができる
 - 効率よく行動する事ができる：大切な事を忙しくて後回しになるような事を防ぐ
 - 不必要な事や目先の問題に惑わされなくなり大事な事に注目する事ができる
- 3日坊主にならない方法
- あなたにとって、あなたの家族にとって、最も大切な事はなんですか？

Respect Your Root

Exo 20:12

- You have your today because of people in your past who invested in you
- How to respect (display love)
 - Child: Obey/Follow
 - Youth: Accept, listen, forgive
 - Adult: communicate, don't ignore, seek an advice for important matters
- Importance of forgiving: Jesus displayed His love by forgiveness
- Honor » blessing, wisdom, knowledge
- Are you valuing those who has helped you?

ルーツを大切にする

出エジ20:12

- 人が投資してくれたから今の自分がある
- 敬う方法(愛の表現)
 - 子供：従う
 - 若者：受け入れる、聞き入れる、赦す
 - 大人：コミュニケーションをとる・無視しない、重要な問題へのアドバイスを求める
- 赦す大切さ：イエス様は赦しを持って愛を
- 敬う » 祝福、知恵、知識
- 育てて下さった人々を大切に出来てますか？

Focus on Contentment Rather Than Complaints

Exo 20:17

- First mistake: caused by Pride and lust
- Quit comparing with others
- Release lust & seek God
- Complaining is an enemy to healthy family » may cause disunity
- Phil 4:11 for I have learned to be content in any circumstance.
- God will supply your needs
- We are complete in God
- Are you completely depending on God who fulfills your dissatisfaction?

愚痴より満足する事に視点を置こう

出エジ20:17

- 最初の間違い：プライドと欲が
- 他人と比較するのをやめる
- 欲を捨てて神様を求める
- 愚痴は健全なる家族の敵 » 不和を呼ぶ事がある
- ピリピ4:11どんな境遇にあっても足ることを学んだ
- 必ず必要を満たして下さる
- 神様によって完全とされる
- 足りない部分を満たして下さる神様に頼っていますか？

Value Everyone

Exo 20:13

- Crime in first family
- Everyone is God's gift
- It takes every piece to create one: Everyone is important
- Discover the value of everyone
- Responsibility as a family member
- Can hurt others by ignoring / don't ignore individuality
- Comm. with in the family » Increase the trust
- Are you interacting others with love?

一人一人を大切に

出エジ20:13

- 最初の家族に起きた罪
- 人は神様からの贈り物
- 一つ一つの違ったパーツを組み合わせて作り上げられる・全員が不可欠
- 一人一人の価値を見出す
- 家族の一員としての義務
- 無視は心を痛める・個性を無視しない
- 家庭内のコミュニケーション » 信頼を深める
- 愛を持って接しられていますか？

- To become a healthy family member:

- Lead us to seek you the first. Pour out the blessing of Matt 6:33
- Thankful for those who have invested in us. Help us to honor them with your love
- Thank you for each member of our family. Praying that God's blessing upon each one of them
- Complete us. Guide us to release our complaints and learn to be content with what you give us that we need.

- 健全な家族の一員となる為に：

- あなたをまず第一に求められるように導いて下さい。マタイ6:33の祝福を注いで下さい。
- 今まで私を育てて下さった方々を感謝します。あなたの愛を持って、敬う事が出来るように助けてください。
- あなたが与えて下さった家族の一人一人を感謝します。一人一人の上にあなたの豊かな祝福がありますように。
- 私達を完全にしてください。愚痴を捨て、あなたが与えられた物で満足できるように導いてください。